

The Lord Jesus Christ Will Come Again

By President Russell M. Nelson

President of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints

Herra Jeesus Kristus tulee jälleen

Presidentti Russell M. Nelson

Myöhempien Aikojen Pyhien Jeesuksen Kristuksen Kirkon presidentti

October 2024 general conference

Now is the time for you and for me to prepare for the Second Coming of our Lord and Savior, Jesus the Christ.

My dear brothers and sisters, I am grateful that the Lord has blessed me to speak with you.

In this conference, the Lord has spoken to us through His servants. I urge you to study their messages. Use them as a litmus test of what is true and what is not during the next six months.

The preservation and renovation of the Salt Lake Temple and other areas on Temple Square have been underway for nearly five years. Present projections indicate that this work will be completed by the end of 2026. We are grateful for all who are working on this massive project.

During the last six months, we have dedicated or rededicated nine temples in five countries. Between now and the end of the year, we will dedicate five more.

Today we are pleased to announce plans to construct 17 more temples. Please listen reverently as I announce the locations.

Juchitán de Zaragoza, Mexico
Santa Ana, El Salvador
Medellín, Colombia
Santiago, Dominican Republic
Puerto Montt, Chile
Dublin, Ireland
Milan, Italy
Abuja, Nigeria
Kampala, Uganda
Maputo, Mozambique
Coeur d'Alene, Idaho

Nyt on aika teidän ja minun valmistautua Heramme ja Vapahtajamme Jeesuksen Kristuksen toiseen tulemiseen.

Rakkaat veljeni ja sisareni, olen kiitollinen siitä, että Herra on siunannut minua niin että voin puhua teille.

Tässä konferenssissa Herra on puhunut meille palvelijoidensa välityksellä. Kehotan teitä tutkimaan heidän sanomiaan. Käyttäkää niitä seuraavan puolen vuoden ajan lakmuskokeena siitä, mikä on totta ja mikä ei.

Suolajärven temppelin ja temppeliaukion muiden alueiden konservointi ja kunnostaminen on ollut käynnissä lähes viisi vuotta. Tämänhetkisten arvioiden mukaan tämä työ saadaan päätökseen vuoden 2026 loppuun mennessä. Olemme kiitollisia kaikista, jotka työskentelevät tämän valtavan hankkeen parissa.

Kuluneen puolen vuoden aikana olemme vihkineet tai vihkineet uudelleen yhdeksän tempeliä viidessä maassa. Vuoden loppuun mennessä vihimme viisi lisää.

Tänään meillä on ilo ilmoittaa suunnitelmista rakentaa 17 tempeliä lisää. Kuunnelkaa kunnioittavasti, kun ilmoitan paikat.

Juchitán de Zaragoza, Meksiko
Santa Ana, El Salvador
Medellín, Kolumbia
Santiago, Dominikaaninen tasavalta
Puerto Montt, Chile
Dublin, Irlanti
Milano, Italia
Abuja, Nigeria
Kampala, Uganda
Maputo, Mosambik
Coeur d'Alene, Idaho, Yhdysvallat

Queen Creek, Arizona
El Paso, Texas
Huntsville, Alabama
Milwaukee, Wisconsin
Summit, New Jersey
Price, Utah

My dear brothers and sisters, do you see what is happening right before our eyes? I pray that we will not miss the majesty of this moment! The Lord is indeed hastening His work.

Why are we building temples at such an unprecedented pace? Why? Because the Lord has instructed us to do so. The blessings of the temple help to gather Israel on both sides of the veil. These blessings also help to prepare a people who will help prepare the world for the Second Coming of the Lord!

As the prophet Isaiah prophesied, and as memorialized in Handel's Messiah, when Jesus Christ returns, "the glory of the Lord shall be revealed, and all flesh shall see it together."

In that day "the government shall be upon his shoulder: and his name shall be called Wonderful, Counsellor, The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace."

Jesus Christ will govern from both old Jerusalem and the New Jerusalem "built upon the American continent." From these two centers, He will direct the affairs of His Church.

In that day the Lord will be known as "King of Kings, and Lord of Lords." Those who are with Him will be "called, and chosen, and faithful."

Brothers and sisters, now is the time for you and for me to prepare for the Second Coming of our Lord and Savior, Jesus the Christ. Now is the time for us to make our discipleship our highest priority. In a world filled with dizzying distractions, how can we do this?

Regular worship in the temple will help us. In the house of the Lord, we focus on Jesus Christ. We learn of Him. We make covenants to follow Him. We come to know Him. As we keep our temple covenants, we gain greater access to the Lord's strengthening power. In the temple, we receive protection from the buffetings of the world. We experience the pure love of Jesus Christ and our Heavenly Father in great abundance! We feel peace and spiritual reassurance, in contrast to the turbulence of the world.

Queen Creek, Arizona, Yhdysvallat
El Paso, Texas, Yhdysvallat
Huntsville, Alabama, Yhdysvallat
Milwaukee, Wisconsin, Yhdysvallat
Summit, New Jersey, Yhdysvallat
Price, Utah, Yhdysvallat

Rakkaat veljeni ja sisareni, näettekö, mitä tapahtuu aivan silmiemme edessä? Rukoilen, ettei meiltä jää huomaamatta tämän hetken majesteettisuus! Herra todellakin jouduttaa työtään.

Miksi me rakennamme temppeleitä niin ennennäkemättömällä vauhdilla? Miksi? Koska Herra on käskennyt meidän tehdä niin. Temppelein siunaukset auttavat Israelin kokoamisessa verhon kummallakin puolella. Nämä siunaukset myös valmistavat osaltaan kansaa, joka auttaa valmistamaan maailmaa Herran toiseen tulemiseen!

Kuten profeetta Jesaja profetoi ja kuten Handelin Messiaassamuistetaan, kun Jeesus Kristus palaa, "Herran kunnia ilmestyy, kaikki saavat sen nähdä".

Tuona päivänä "hän kantaa valtaa harteillaan, hänen nimensä on Ihmeellinen Neuvontuoja, Väkevä Jumala, Iankaikkinen Isä, Rauhan Ruhtinas".

Jeesus Kristus on hallitseva sekä vanhasta Jerusalemistä Uudesta-Jerusalemistä, joka "rakennetaan Amerikan mantereelle". Näistä kahdesta keskuksesta Hän on johtava kirkkonsa asioita.

Tuona päivänä Herra tunnetaan nimityksillä "kuninkaiden Kuningas, herrojen Herra". Ne, jotka ovat Hänen kanssaan, ovat kutsuttuja, valittuja ja uskollisia.

Veljet ja sisaret, nyt on aika teidän ja minun valmistautua Herramme ja Vapahtajamme Jeesuksen Kristuksen toiseen tulemiseen. Meidän on nyt aika asettaa opetuslapseutemme tärkeimmälle sijalle elämässämme. Kuinka voimme tehdä sen maailmassa, joka on täynnä hämmentäviä häiriötekijöitä?

Säännöllinen palveleminen temppelissä auttaa meitä. Herran huoneessa me keskitymme Jeesukseen Kristukseen. Me opimme Hänestä. Me solmimme liittoja seurata Häntä. Me opimme tuntemaan Hänet. Kun pidämme temppeli-liittomme, me pääsemme paremmin osallisiksi Herran vahvistavasta voimasta. Temppelissä meitä varjellaan maailman rusikoinnilta. Koemme Jeesuksen Kristuksen ja taivaallisen Isämme puhdasta rakkautta hyvin runsaasti! Tunnetta rauhaa ja hengellistä varmuutta vastakohtana

Here is my promise to you: Every sincere seeker of Jesus Christ will find Him in the temple. You will feel His mercy. You will find answers to your most vexing questions. You will better comprehend the joy of His gospel.

I have learned that the most crucial question we each must answer is this: To whom or to what will I give my life?

My decision to follow Jesus Christ is the most important decision I have ever made. During medical school, I gained a testimony of the divinity of God the Father and His Son, Jesus Christ. Since then our Savior has been the rock upon which I have built my life. That choice has made all the difference! That decision has made so many other decisions easier. That decision has given me purpose and direction. It has also helped me weather the storms of life. Let me share two examples:

First, when my wife Dantzel unexpectedly passed away, I could not reach any of our children. There I was, alone, devastated, and crying out for help. Gratefully, through His Spirit, the Lord taught me why my dear Dantzel had been taken home. With that understanding, I was comforted. Over time, I was better able to cope with my grief. Later, I married my beloved wife Wendy. She was a central part of my second example.

When Wendy and I were on assignment in a distant land, armed robbers put a gun to my head and pulled the trigger. But the gun did not fire. Throughout that experience, both of our lives were threatened. Yet Wendy and I felt an undeniable peace. It was the peace “which passeth all understanding.”

Brothers and sisters, the Lord will comfort you too! He will strengthen you. He will bless you with peace, even amidst chaos.

Please listen to this promise of Jesus Christ to you: “I will be on your right hand and on your left, and my Spirit shall be in your hearts, and mine angels round about you, to bear you up.”

There is no limit to the Savior’s capacity to help you. His incomprehensible suffering in Gethsemane and on Calvary was for you! His infinite Atonement is for you!

maailman myllerrykselle.

Tämä on lupaukseni teille: Jokainen vilpittön Jeesuksen Kristuksen etsijä löytää Hänet tempelissä. Te tunnette Hänen armoaan. Te löydätte vastauksia teitä eniten vaivaaviin kysymyksiin. Te ymmärrätte paremmin Hänen evankeliuminsa iloa.

Olen oppinut, että tärkein kysymys, mihin meidän jokaisen täytyy vastata, on tämä: Kenelle tai mille annan elämäni?

Päätökseni seurata Jeesusta Kristusta on tärkein päätös, minkä olen koskaan tehnyt. Opiskellessani lääkäriksi sain todistuksen Isän Jumalan ja Hänen Poikansa Jeesuksen Kristuksen jumalallisuudesta. Siitä lähtien Vapahtajamme on ollut kallio, jolle olen rakentanut elämäni. Sillä valinnalla on ollut ratkaiseva vaikutus! Tuo päätös on tehnyt hyvin monia muita päätöksiä helpommiksi. Tuo päätös on antanut minulle tarkoituksen ja suunnan. Se on myös auttanut minua selviytymään elämän myrskyistä. Saanen kertoa kaksi esimerkkiä:

Ensinnäkin, kun vaimoni Dantzel yllättäen menehtyi, en tavoittanut ketään lapsistamme. Olin yksin, musertuneena ja huusin apua. Onneksi Herra opetti minulle Henkensä välityksellä, miksi rakas Dantzelini oli otettu kotiin. Sen ymmärryksen myötä sain lohtua. Ajan mittaan pystyin selviytymään surustani paremmin. Myöhemmin solmin avioliiton rakkaan vaimoni Wendyn kanssa. Hän oli keskeinen osa toista esimerkkiäni.

Kun Wendy ja minä olimme tehtävänä vuoksi eräässä kaukaisessa maassa, aseistautuneet ryöstäjät panivat aseän päätäni vasten ja painoivat liipaisimesta. Mutta ase ei lauennut. Koko tuon kokemuksen ajan meidän molempien henki oli uhattuna. Silti Wendy ja minä tunsimme kiistonta rauhaa. Se oli rauhaa, ”joka ylittää kaiken ymmärryksen”.

Veljet ja sisaret, Herra lohduttaa teitäkin! Hän vahvistaa teitä. Hän siunaa teitä rauhalla, jopa kaaoksen keskellä.

Pyydän teitä kuuntelemaan tämän Jeesuksen Kristuksen lupauksen teille: ”Minä olen teidän oikealla puolellanne ja vasemmalla, ja minun Henkeni on teidän sydämessänne ja minun enkeliini teidän ympärillänne tukeakseen teitä.”

Vapahtajan kyvyille auttaa teitä ei ole mitään rajaa. Hänen käsittämätön kärsimyksensä Getsemanessa ja Golgatalalla oli teitä varten! Hänen ääretön sovituksensa on teitä varten!

I urge you to devote time each week—for the rest of your life—to increase your understanding of the Atonement of Jesus Christ. My heart aches for those who are mired in sin and don't know how to get out. I weep for those who struggle spiritually or who carry heavy burdens alone because they do not understand what Jesus Christ did for them.

Jesus Christ took upon Himself—your sins, your pains, your heartaches, and your infirmities. You do not have to bear them alone! He will forgive you as you repent. He will bless you with what you need. He will heal your wounded soul. As you yoke yourself to Him, your burdens will feel lighter. If you will make and keep covenants to follow Jesus Christ, you will find that the painful moments of your life are temporary. Your afflictions will be “swallowed up in the joy of Christ.”

It is neither too early nor too late for you to become a devout disciple of Jesus Christ. Then you will experience fully the blessings of His Atonement. You will also be more effective in helping to gather Israel.

My dear brothers and sisters, in a coming day, Jesus Christ will return to the earth as the millennial Messiah. So today I call upon you to rededicate your lives to Jesus Christ. I call upon you to help gather scattered Israel and to prepare the world for the Second Coming of the Lord. I call upon you to talk of Christ, testify of Christ, have faith in Christ, and rejoice in Christ!

Come unto Christ and “offer your whole [soul]” to Him. This is the secret to a life of joy!

The best is yet to come, my dear brothers and sisters, because the Savior is coming again! The best is yet to come because the Lord is hastening His work. The best is yet to come as we fully turn our hearts and our lives to Jesus Christ.

I bear my solemn witness that Jesus Christ is the Son of God. I am His disciple. I am honored to be His servant. At His Second Coming, “the glory of the Lord shall be revealed, and all flesh shall see it together.” That day will be filled with joy for the righteous!

Through the power of the sacred priesthood keys I hold, I declare this truth to you and to all

Kehotan teitä omistamaan joka viikko – koko loppuelämäenne ajan – aikaa sille, että kasvatatte ymmärrystänne Jeesuksen Kristuksen sovitukselta. Sydäntäni särkee niiden puolesta, jotka ovat juuttuneet syntiin eivätkä tiedä, kuinka päästä siitä irti. Itken niiden vuoksi, joilla on hengellisiä vaikeuksia tai jotka kantavat raskaita kuormia yksin, koska eivät ymmärrä, mitä Jeesus Kristus on tehnyt heidän hyväkseen.

Jeesus Kristus otti kantaakseenteidänsyntinne, teidän kipunne, teidän murheenne jateidän heikkoutenne. Teidän ei tarvitse kantaa niitä yksin! Hän antaa teille anteeksi, kun teette parannuksen. Hän siunaa teitä sillä, mitä tarvitsette. Hän parantaa haavoittuneen sielunne. Kun valjastatte itsenne ikeeseen Hänen kanssaan, kuormanne tuntuvat keveämmiltä. Jos solmitte liittoja seurata Jeesusta Kristusta ja pidätte ne, te huomaatte, että elämänne tuskalliset hetket ovat väliaikaisia. Ilo Kristuksessa voittaa ahdinkonne.

Teidän ei ole liian aikaista eikä liian myöhäistä tulla Jeesuksen Kristuksen hartaaksi opetuslapsiksi. Silloin saatte kokea täysin Hänen sovitusstyönsä siunaukset. Autatte myös tehokkaammin Israelin kokoamisessa.

Rakkaat veljeni ja sisareni, jonakin tulevana päivänä Jeesus Kristus palaa maan päälle tuhatvuotiskauden Messiaana. Niinpä tänään kutsun teitä pyhittämään elämänne uudelleen Jeesukselle Kristukselle. Kutsun teitä auttamaan hajallaan olevan Israelin kokoamisessa ja maailman valmistamisessa Herran toiseen tulemiseen. Kutsun teitä puhumaan Kristuksesta, todistamaan Kristuksesta, uskomaan Kristukseen ja riemuitsemaan Kristuksessa!

Tulkaa Kristuksen luo ja ”uhratkaa koko sielunne – hänelle”. Tämä on ilon täyteen elämän salaisuus!

Paras on vielä edessäpäin, rakkaat veljeni ja sisareni, koska Vapahtaja tulee jälleen! Paras on vielä edessäpäin, koska Herra jouduttaa työtään. Paras on vielä edessäpäin, kun käänämme sydämemme ja elämämme täysin Jeesuksen Kristuksen puoleen.

Lausun vakaan todistukseni siitä, että Jeesus Kristus on Jumalan Poika. Minä olen Hänen opetuslapsensa. Minulle on kunnia olla Hänen palvelijansa. Hänen toisessa tulemisessaan ”Herran kunnia ilmestyy, kaikki saavat sen nähdä”. Tuo päivä on oleva täynnä iloa vanhurskaille!

Hallussani olevien pyhän pappeuden avainten voimalla julistan tämän totuuden teille ja

the world! In the name of Jesus Christ, amen.

koko maailmalle! Jeesuksen Kristuksen nimessä.
Aamen.